



POKRAJINSKI ARHIV KOPER
ARCHIVIO REGIONALE DI CAPODISTRIA

POSLOVNO POROČILO POKRAJINSKEGA ARHIVA KOPER ZA LETO 2009

Naziv arhiva: **POKRAJINSKI ARHIV KOPER (PAK)**

Naslov (sedež): **Kapodistrisov trg 1, 6000 Koper**

Matična številka: **5051975000**

Davčna številka: **SI89089782**

Številka podračuna pri UJP: **01100-6030375088**

Telefoni, mobilni telefon: **05 6271 824**
05 6300 750 (751)
041 499 449

Faks: **05 6272 441**

Elektronska pošta: **arhiv.koper@gmail.com**

<http://www.arhiv-koper.si>

Dislocirana enota arhiva
(naziv, naslov, telefon, fax): **Pokrajinski arhiv Koper, Enota Piran**
Savudrijska 5
6330 Piran

Telefon: **05 6732 840 (841)**

V Kopru, 17.2.2010

Tisti, ki je goro prestavil, je začel z drobnim kamenjem.

Kitajski

Letno poročilo so pripravili:

- Poslovno poročilo: mag. Nada Čibej na podlagi letnih oddelčnih poročil dr. Zdenke Bonin, Vladimirja Drobnjaka, Mirjane Kontestabile Rovis, dr. Duše Krnel Umek, Alberta Pucerja, Marjana Rožaca in zbranih in statističnih podatkov Istoka Čotarja, Vladimirja Drobnjaka, Luka Mezka, Albine Rožac in Uroša Zagradnika.
- Računovodsko poročilo: Marija Funčič.

Splošni podatki

I. Uvod

Pokrajinski arhiv Koper kot javni zavod s področja kulture opravlja javno službo, zato njegovo delovanje vpliva tako na lokalno kot na širšo skupnost. Uporabnikom posreduje gradivo v pravne in raziskovalne namene, izobražuje uslužbence javnopravnih oseb, ki delajo z dokumentarnim gradivom in druge zainteresirane predstavnike zasebnih pravnih oseb, svetuje in posreduje gradivo pri izdelovanju mladinskih raziskovalnih nalog, sodeluje z univerzo in šolami pri opravljanju redne prakse pod mentorstvom strokovnih delavcev PAK, pripravlja občasne tematske razstave ter po dogovoru z osnovnimi in srednjimi šolami ter univerzo organizira pedagoške delavnice oz. vodenje po arhivu s predstavitvijo najdragocenejšega arhivskega gradiva.

Število uporabnikov v pravne in raziskovalne namene se iz leta v leto povečuje. PAK sodeluje z institucijami južne Primorske in širšega območja Slovenije in sosednjih držav. Redno ga obiskujejo šolske, študentske in druge skupine, ki jih strokovni delavci arhiva seznanjajo z delovanjem in poslanstvom arhiva ter jim predstavijo arhivsko gradivo. V dogovoru z Univerzo študentje FHŠ opravljajo v arhivu obvezno prakso.

PAK v zadnjem obdobju pospešeno prevzema arhivsko tudi gradivo pri ustvarjalcih, s strokovnimi kadri pa skuša kar najbolje skrbeti za izpolnjevanje svojega poslanstva in za svojo prepoznavnost v širšem južnoprimorskem in slovenskem prostoru. Strokovni delavci glede na povpraševanje pripravljajo predavanja, namenjena javnosti.

Pretežni del uporabnikov v PAK išče gradivo za pravne namene (62,5 %) ter za raziskovalne namene (37,5 %). Z ustanovitvijo Univerze na Primorskem se je v PAK zvišalo število uporabnikov v raziskovalne namene.

Uporaba elektronskih virov je v PAK omejena na uporabo evidenc o gradivu in osnovnih podatkov v registru ter prošenj za reševanje vlog, vpogled v gradivo in dejansko iskanje pa se izvaja fizično v čitalnicah arhiva in enote.

Za ustvarjalce in imetnike arhivskega gradiva, ki spadajo v pristojnost PAK je omogočeno delo v arhivski spletni aplikaciji ARIS, do katere dostopajo s podeljenim geslom.

II. Ustanovitev in razvoj zavoda

Pokrajinski arhiv Koper je javni zavod s področja kulture in opravlja službo varstva arhivskega gradiva za območje upravnih enot Koper, Izola, Piran, Sežana, Postojna in Ilirska Bistrica. Ustanovila ga je vlada Republike Slovenije 26. junija 2003 s sklepom št. 633-02/2003-1 (UL RS št.67/2003 z dne 11.7. 2003). V sodni register je vpisan pri Okrožnem sodišču Koper pod registrsko številko 1-72-00. V Kopru ima prostore v bivšem samostanu sv. Klare, njegova dislocirana enota pa je na lokaciji Savudrijska 5 v Piranu.

Začetki arhivske dejavnosti v Primorju so povezani s knjižnicami. V Piranu so mestnega arhivarja namestili leta 1877, leta 1891 pa so arhiv združili z mestno knjižnico. V Kopru je knjižnica začela prevzemati arhivsko gradivo leta 1900. Na pobudo Zgodovinskega društva za jugoslovansko cono Svobodnega tržaškega ozemlja v Kopru je Občinski ljudski odbor (ObLO) Koper 1. oktobra 1953 ločil arhiv od mestne knjižnice. Arhiv je postal samostojna služba v okviru ObLO Koper, njegov prvi upravnik pa je postal prof. Mario Bratina. Po priključitvi cone B Svobodnega tržaškega ozemlja k Jugoslaviji je bil na podlagi jugoslovanske arhivske zakonodaje 25. februarja 1956 ustanovljen Mestni arhiv Koper. Od 1. julija 1966 je bilo območje delovanja razširjeno na občine Ilirska Bistrica, Izola, Postojna in Sežana. S sklepom Okrožnega gospodarskega sodišča Koper, št. 1068/67 z dne 13. 10. 1967 je bil arhiv preimenovan v Pokrajinski arhiv Koper, 20. 6. 1974 se mu je priključil še Mestni arhiv Piran (sedaj enota), ki je bil ustanovljen 25. 2. 1955. S sklepom o ustanovitvi javnega zavoda Pokrajinski arhiv Koper (UL RS, št. 17/98) je postala ustanoviteljica arhiva Republika Slovenija.

III. Vizija PAK

(V strateškem načrtu Pokrajinskega arhiva Koper za obdobje 2008-2013, sprejetim na seji sveta zavoda, 18.1.2008)

Vizija, ki si jo zastavlja Pokrajinski arhiv Koper je,

- čim bolj se približati optimalnemu stanju varovanja arhivskega gradiva pri ustvarjalcih,
- slediti elektronskim načinom poslovanja javno pravnih oseb in se usposobiti za prevzemanje arhivskega gradiva na elektronskih medijih
- posodobiti informacijski sistem za boljše komuniciranje med zaposlenimi, z ustvarjalci in sorodnimi institucijami,
- povečati fond prevzetega arhivskega gradiva,

- izdelati kvalitetne evidence arhivskega gradiva ob uporabi aplikacije za popisovanje,
- zagotoviti uporabo arhivskega gradiva vsem zainteresiranim uporabnikom tudi v elektronski obliki,
- s svojim kulturnim, znanstvenim in upravnim delovanjem se povezovati z ustanovami ožjega in širšega okolja,
- zagotoviti ustrezne manjkajoče kadre.

IV. Organi zavoda

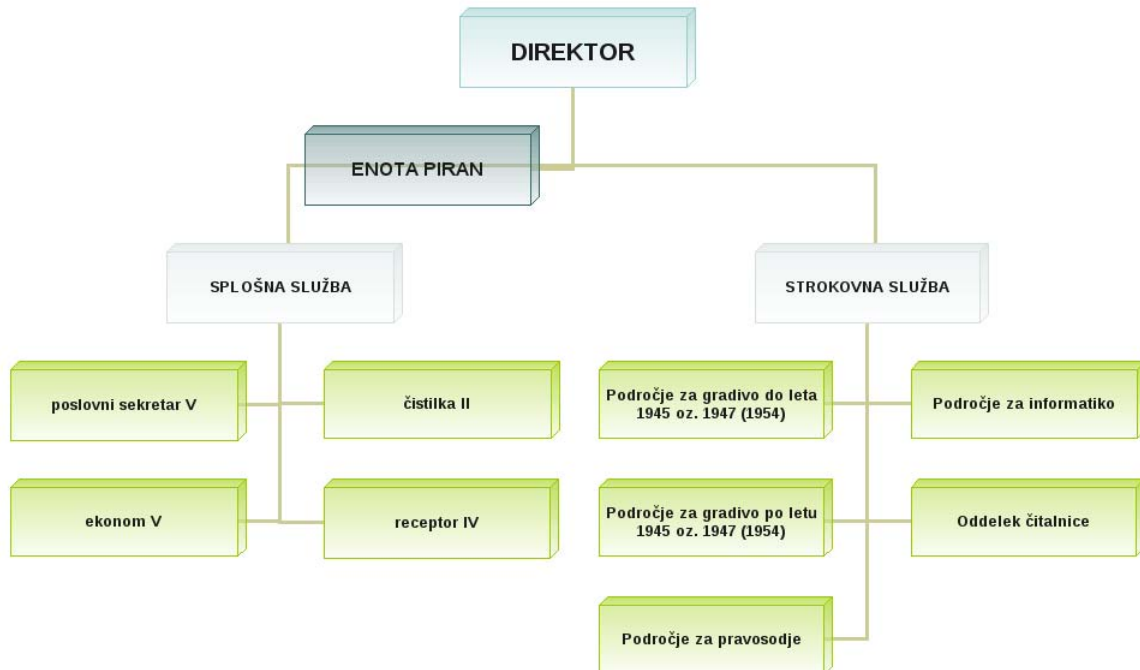
Organa zavoda, ki vplivata na delovanje in poslovanje zavoda, sta direktor in svet zavoda.

Direktor zastopa, predstavlja in vodi poslovanje zavoda ter odgovarja za strokovnost in zakonitost dela zavoda. Organizira delo arhiva, sprejema strateški načrt, program dela, kadrovske načrte, finančni načrt, načrt nabav osnovnih sredstev in investicijskega vzdrževanja ter druge akte v zvezi z delovanjem arhiva. Ustanovitelju in svetu poroča o zadevah, ki pomembno vplivajo na delovanje arhiva, pripravlja letna poročila, v imenu arhiva sklepa delovna razmerja z delavci arhiva, razporeja delavce, odloča o prenehanju delovnih razmerij in izvaja druge pristojnosti s področja delovnih razmerij, izdaja posamične akte ter imenuje komisije, delovne skupine ali telesa za proučitev določenih vprašanj, obvešča javnost o delu arhiva in opravlja druge naloge, ki jih določajo veljavni predpisi, splošni akti arhiva in sklep o ustanovitvi zavoda.

Svet zavoda ima tri člane – predstavnika ustanovitelja, ki ga je imenovala Vlada Republike Slovenije (dr. Duška Krnel Umek), predstavnika zainteresirane javnosti, ki ga je imenovala Kulturniška zbornica Slovenije (mag. Flavio Bonin) in predstavnika delavcev, ki so ga izvolili delavci arhiva (Mirjana Kontestabile Rovis). Svetu poteče mandat 2. februarja 2012.

Svet zavoda nadzira zakonitost dela in poslovanja arhiva, spremlja, analizira in ocenjuje delovanje arhiva, predlaga ustanovitelju revizijo poslovanja, ocenjuje delo direktorja, daje soglasje k strateškemu načrtu, programu dela, finančnemu načrtu, sistemizaciji delovnih mest, organizaciji dela, kadrovskemu načrtu, načrtu nabav, ter nadzira njihovo delovanje. Svet potrjuje letno poročilo arhiva, sklepa pogodbo o zaposlitvi z direktorjem po predhodnem soglasju ministra, spremlja in ocenjuje delovanje arhiva in politiko njegovega ustanovitelja, ugotavlja ustreznost strateškega načrta in programa dela, obravnava vprašanja s področja strokovnega dela arhiva in daje direktorju mnenja, predloge in pobude za reševanje teh vprašanj, daje predhodno mnenje ministru k imenovanju in razrešitvi direktorja arhiva ter opravlja druge naloge v skladu z veljavnimi predpisi in sklepom o ustanovitvi.

V. Organigram PAK



VI. Opis dejavnosti PAK

Zakonska podlaga delovanja arhiva sta *Zakon o varstvu dokumentarnega in arhivskega gradiva ter arhivih* (ZVDAGA; UL RS 30/2006; 23.3.2006) in *Uredba o varstvu dokumentarnega in arhivskega gradiva* (UL RS 86/2006; 11.8.2006).

V skladu z njima Arhiv opravlja naslednje naloge:

- evidentiranje in vrednotenje dokumentarnega gradiva pri javnopравnih osebah, dajanje pojasnil javnopравnim osebam v zvezi z ohranjanjem, materialno varnostjo, celovitostjo in urejenostjo dokumentarnega gradiva, izvajanje strokovnega nadzora in usposabljanje delavcev, ki delajo z dokumentarnim gradivom,
- dajanje pisnih navodil za odbiranje arhivskega gradiva
- vodenje dokumentacije o javnopравnih osebah, ki so dolžne izročati arhivsko gradivo arhivu
- strokovna obdelava arhivskega gradiva: urejanje, popisovanje, izdelava arhivskih pripomočkov za uporabo in zagotovitev dostopnosti arhivskega gradiva
- vodenje evidenc o arhivskem gradivu
- evidentiranje zasebnega arhivskega gradiva, priprava strokovnih predlogov za razglasitev dokumentarnega zasebnega gradiva za arhivsko gradivo in vodenje evidenc o njem
- skrb za dostopnost javnega in zasebnega arhivskega gradiva
- izdajanje potrdil, overjenih izpisov, prepisov in kopij dokumentov v fizični in elektronski obliki, s katerimi se potrdi istovetnost z izvirnimi dokumenti

- hranjenje, materialno varovanje in objavljanje arhivskega gradiva
- strokovno svetovanje uporabnikom arhivskega gradiva ter imetnikom in lastnikom javnega in zasebnega arhivskega gradiva
- opravljanje kulturne, vzgojne in izobraževalne dejavnosti v zvezi z arhivskim gradivom, opravljanje raziskovalnih nalog na področju arhivistike, zgodovine in drugih ved, povezanih z arhivskim gradivom in izdajanje publikacij

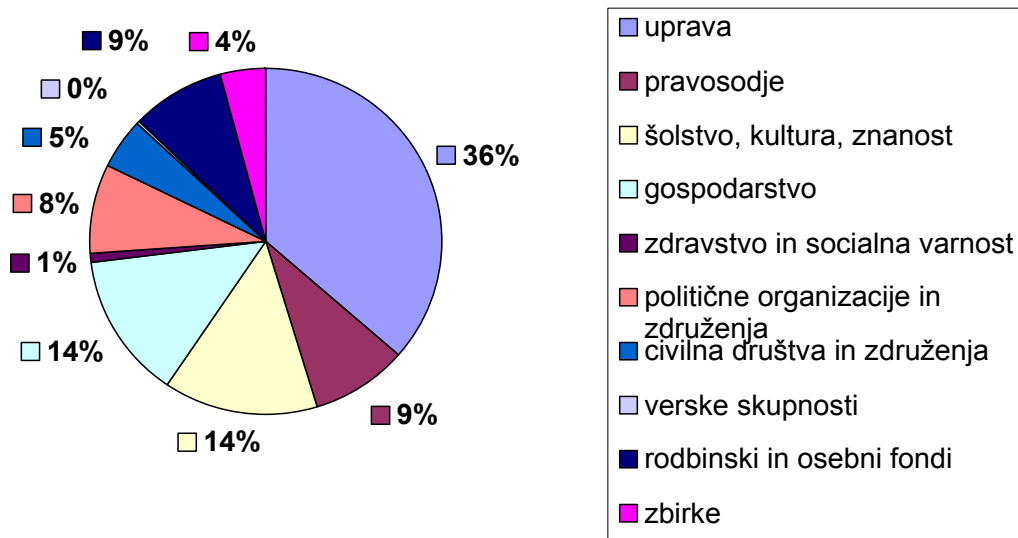
Glavne naloge arhiva so varovanje pisne kulturne dediščine, prevzemanje arhivskega gradiva v arhiv, urejanje arhivskega gradiva in izdelava pripomočkov za njegovo uporabo ter dajanje arhivskega gradiva v uporabo.

VII. Fondi in zbirke arhivskega gradiva v PAK

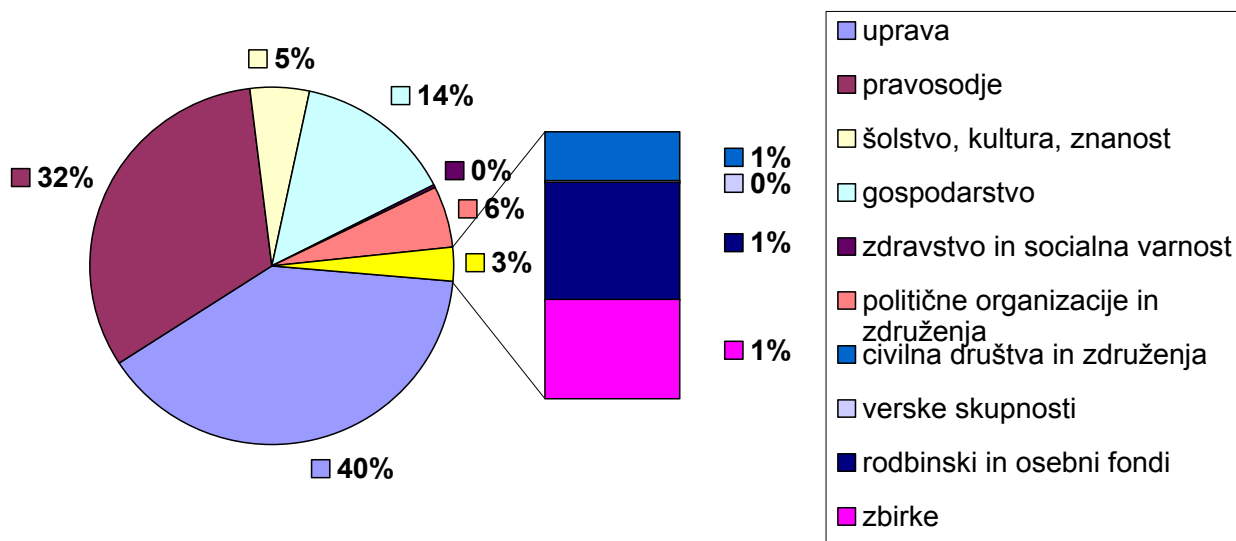
Stanje fondov in zbirk iz evidence fondov . Pokrajinski arhiv Koper hrani 843 fondov in zbirk oziroma 5.480,5 tekočih metrov gradiva. Spodaj je prikazano stanje po strukturi fondov in statistika po številu fondov in tekočih metrih.

Statistika fondov in zbirk PAK		
struktura fondov	št. Fondov	tekoči metri
uprava	307	2166,5
pravosodje	75	1757,2
šolstvo, kultura, znanost	119	300
gospodarstvo	116	766,7
zdravstvo in socialna varnost	7	22,9
politične organizacije in združenja	70	305,8
civilna društva in združenja	39	30,7
verske skupnosti	2	0,6
rodbinski in osebni fondi	72	71
zbirke	36	59,1
SKUPAJ	843	5480,5

Struktura fondov PAK v procentih po številu fondov in zbirk



Struktura fondov PAK v procentih po tekočih metrih



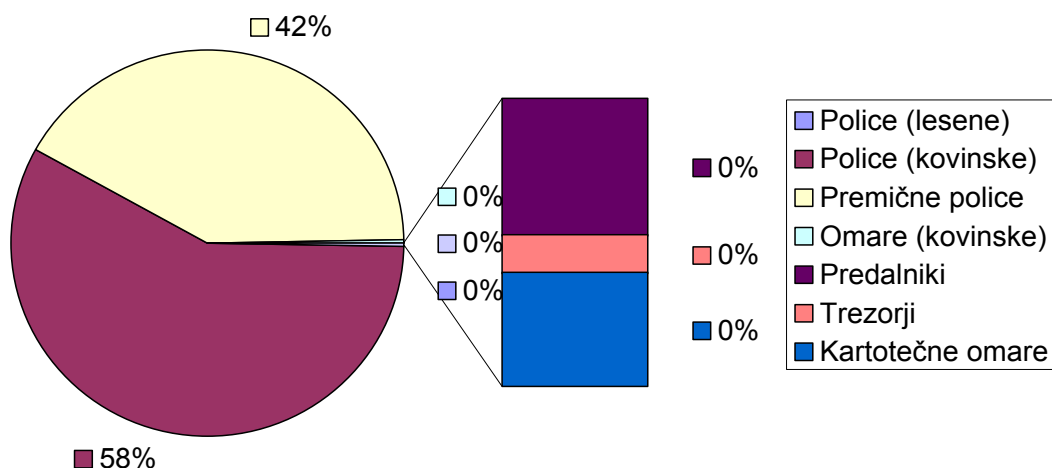
VIII. Prostori in oprema

PAK ima od 15. junija 1991 sedež na Kapodistriassovem trgu 1 v Kopru, v posloplju nekdanjega samostana sv. Klare, enota v Piranu pa je od 13. oktobra 2009 na Savudrijski 5 v Piranu. Skupna površina v Kopru in Piranu s katero razpolaga arhiv je 2035,70 m², od tega 895,30 m² depojev, 99,65 m² čitalnic, 68,80 m² knjižnic, 124,05 m² razstavnih prostorov in 847,90 m² upravnih, delovnih in drugih prostorov. Depojski prostori postajajo premajhni, zaradi povečanega obsega prevzemov. Iz opravljene

analize količine gradiva na terenu, ki ga je potrebno prevzeti (cca 8000 tekočih metrov) je potrebno zagotoviti dodatne depojske prostore.

Arhiv je primerno opremljen z opremo arhivskih skladišč. Razpolaga s 4.449 metrov kovinskih polic od tega 670 pridobljenih v letu 2009, 3.195 metrov premičnih polic, 28 kovinskimi omarami, 11 predalniki, 3 trezorji in 9 kartotečnimi omarami. Primerna je tudi računalniška, programska ter komunikacijska oprema, saj je PAK priključen na akademsko optično omrežje v Kopru.

Vrsta arhivske opreme



IX. Število zaposlenih v PAK

Pokrajinski arhiv Koper je na dan 31.12.2009 imel 12 zaposlenih, in sicer 10 strokovnih in 2 ostala delavca. En strokovni delavec ima pogodbo za določen čas in sicer arhivski tehnik za čas trajanja mandata delavcu izvoljenem v državni zbor RS. 30.11.2009 se je upokojila ena strokovna delavka in decembra je bil objavljen javni razpis za zasedbo delovnega mesta. Na dan 31.12.2009 je bil razpis še odprt za zbiranje prijav.

X. Analiza kadrovanja in kadrovska politika

Izobrazbena sestava zaposlenih ustreza sistemizaciji delovnih mest Pokrajinskega arhiva Koper. V letu 2009 sta dve strokovni delavki pridobili znanstveni naziv doktorica znanosti, en strokovni delavec je opravil strokovni izpit, dva strokovna delavca pa sta napredovala v plačnem razredu.

V skladu z zahtevami pristojnega ministrstva je bila izvedena kontrola pravilnosti prehoda v nov plačni sistem za vse uslužbenke javnega zavoda Pokrajinski arhiv Koper. Realizacija sredstev za plače je bila v skladu s planom.

PAK zaradi povečanega obsega dela na področju urejanja in priprave gradiva na digitalizacijo ter izvedbo varnostnega skeniranja gradiva, povečanega obsega dela v čitalnici in nemotenega delovanja dislocirane enote nujno potrebuje dodatne strokovne delavce, predvsem arhivskega tehnika. Zaradi velikosti in oblike stavbe, kjer ima PAK svoj sedež ter izvajanja ustrezne varnosti in nadzora je nujno potrebno zagotoviti receptorja – varnostnika.

Obe dejanski potrebi po kadrih sta definirani v kadrovskem načrtu PAK za leti 2008-2009 in za leti 2010-2011 ter v strateškem načrtu PAK 2008-2013.

XI. Delovni čas PAK

Poslovni čas PAK je od 7. do 15. ure. Čitalnici v Kopru in Piranu sta odprti vse dneve, ko arhiv posluje, od 8. do 14. ure. Starejšim in invalidnim osebam v Kopru je čitalnica dostopna z dvigalom, v Piranu nudimo dostop do gradiva tudi v avli arhiva. Vnaprejšnja najava oz. naročilo gradiva je možno po telefonu, osebno ali e-pošti, vendar ni potrebno, ker uporabniki dobijo naročeno gradivo takoj.

Poročilo o doseženih ciljih in rezultatih Pokrajinskega arhiva Koper

I. Cilji in usmeritve v letu 2009

I.I. Zakonske in druge pravne podlage delovnega področja:

- Zakon o zavodih (UL RS št. 12/91, 8/1996),
- Zakon o uresničevanju javnega interesa za kulturo UPB1 (UL RS št. 77/2007, 56/2008),
- Resolucija o nacionalnem programu za kulturo 2008-2011 (UL RS št. 35/2008),
- Zakon o varstvu dokumentarnega in arhivskega gradiva ter arhivih (ZVDAGA) (UL RS 30/2006),
- Uredba o varstvu dokumentarnega in arhivskega gradiva (UL RS 86/2006),
- Sklep o ustanovitvi javnega zavoda PAK (UL RS št. 67/2003).

I.II. Strateške usmeritve PAK

Načrtovane strateške usmeritve Pokrajinskega arhiva Koper so:

- pridobivanje novih depojskih kapacitet za potrebe PAK,
- uravnoteženje dejavnosti, to je enakomerna pokritost vseh z zakonom predpisanih del in nalog,
- intenzivno sodelovanje z ustvarjalci arhivskega gradiva,
- izobraževanje delavcev, ki delajo z dokumentarnim gradivom javno pravnih oseb,

- prevzemanje arhivskega gradiva v arhiv po prioriteten vrstnem redu po kriterijih nastanka arhivskega gradiva in ogroženosti gradiva pri ustvarjalcu. Na podlagi izsledkov analize stanja dokumentarnega gradiva pri ustvarjalcih, ki jo izdeluje PAK, bomo prevzeli arhivsko gradivo, nastalo pred letom 1991, s tem da bomo določali vrstni red prevzemov upoštevaje starost gradiva, pogoje hrambe in s tem povezano ogroženost gradiva pri ustvarjalcu,
- oprema arhivskih skladišč v skladu z arhivskimi standardi,
- informatizacija arhiva z namenom olajšati in dvigniti na kvalitetno višjo raven varstvo gradiva pri ustvarjalcih, doseči bolj ažurne, bolj podrobne in bolj kvalitetne evidence arhivskega gradiva,
- vnašanje arhivskih evidenc v računalniški program za popisovanje arhivskega gradiva,
- digitalizacija arhivskega gradiva,
- popularizacija arhiva z namenom opozoriti na arhiv v smislu kulturne in znanstvene prisotnosti, ter pritegnitve uporabnikov arhivskega gradiva, med njimi zlasti študente diplomskega in podiplomskega študija Fakultete za humanistične študije v Kopru,
- priprava razstav, objavljane arhivskih virov, znanstveno in publicistično delovanje

I.II. Dolgoročni cilji:

Na področju strokovnega dela bo v naslednjih letih v okviru zakonsko predpisanih del in nalog namenjena posebno pozornost naslednjim ciljem:

- učinkovito izvajanje javne arhivske službe in ustrezno varstvo arhivskega gradiva,
- izobraževanje delavcev, ki skrbijo za dokumentarno gradivo ustvarjalcev (predvsem tistih, ki morajo predajati arhivsko gradivo arhivu),
- popularizacija arhiva z namenom opozoriti na arhiv v smislu kulturne in znanstvene prisotnosti, ter pritegnitve uporabnikov arhivskega gradiva,
- izboljšanje dostopnosti do podatkov o arhivskih fondih in zbirkah,
- digitalizacija arhivskega gradiva,
- aktivno sodelovanje pri pripravi arhivskega informacijskega sistema,
- pridobitev arhivskega gradiva iz Italije, ki ga je odpeljala leta 1944 in ga je dolžna v skladu z mednarodno zakonodajo vrniti Sloveniji ter arhivskega gradiva oz. reprodukcij arhivskega in dokumentarnega gradiva iz republik nekdanje SFRJ.

I.III. Letni cilji – kratek povzetek letnih ciljev iz programa dela za leto 2009

Sodelovanje z ustvarjalci: vrednotenje gradiva in strokovni obiski so bili predvideni pri 19 ustvarjalcih.

Pridobivanje arhivskega gradiva: v letu 2009 naj bi v arhiv prevzeli gradivo 13 ustvarjalcev in imetnikov.

Strokovna obdelava in izdelava strokovnih pripomočkov za uporabo ter drugih strokovnih publikacij in vodenje evidenc: uredili naj bi 19 fondov, v celoti ali delno popisali 7 fondov.

Mednarodno sodelovanje in evidentiranje arhivskega gradiva: predvidena je bila udeležba na treh mednarodnih zborovanjih.

Evidentiranje arhivskega gradiva pomembnega za zgodovino Slovencev in Slovenije v tujini: ni bilo predvideno.

Materialno varstvo arhivskega gradiva: predvidena je bila namestitev dodatne konstrukcije s klasičnimi policami v skladišču v Kopru, pridobitev novih prostorov za enoto Piran, dodatno tehnično opremljanje fondov v Piranu, varnostna digitalizacija gradiva in restavriranje poškodovanega spisovnega gradiva.

Uporaba arhivskega gradiva: v obeh čitalnicah so bili predvideni obiski v skladu s prejšnjimi leti.

Kulturna, vzgojna in izobraževalna dejavnost arhiva: v letu 2009 je bilo predvideno sodelovanje z Univerzo na Primorskem (mentorstvo študentom FHŠ pri opravljanju obvezne prakse), priprave predavanj in predstavitev gradiva posameznim šolskim in študentskim skupinam. Predvidena je bila ena razstava in ena publikacija.

Preučevanje strokovnih vprašanj, raziskovalna dejavnost in strokovno izpopolnjevanje: predvidena je bila priprava dveh referatov za mednarodno posvetovanje in priprava šestih strokovnih člankov.

II. Poročilo o izvedbi programov, dejavnosti in projektov

II.I. strokovni obiski

Strokovni delavci so opravili 100 obiskov pri 46 ustvarjalcih arhivskega gradiva in izdali 12 navodil ter 8 obiskov pri 5 lastnikih zasebnega arhivskega gradiva. Sodelovanja z ustvarjalci so potekala v okviru plana dela, poleg planiranega pa je bilo izvedeno še 63 obiskov pri 33 javno pravnih in zasebnih ustvarjalcih:

- pri katerih se je izkazala potreba po svetovanju in hitrih pripravah za prevzem, odpravljanju zaostankov iz preteklega leta ter uvedbi računalniške aplikacije za popisovanje gradiva (DURS Koper, DURS Postojna, Višje sodišče Koper, Okrožno tožilstvo Koper – zunanji oddelek v Postojni, Osnovne šola Jelšane, Gimnazija Koper, Srednja tehnična šola Koper, Dijaški dom Koper, Dijaški dom Portorož, Zveza kulturnih organizacij Koper),
- ustvarjalcih pri katerih se je tekom leta izkazala potreba po ukrepih (Mestna občina Koper, Občina Ilirska Bistrica, Obalna gasilska zveza Sežana, Stanovanjska zadruga Izola, Kraški zidar Sežana, Osnovne šole Kuteževo-Podgora, Kozina, Dušana Bordona Koper, Antona Globočnika Postojna, Komen in Šmarje pri Kopru, Šolski center Postojna, Pomorski in tehnični

izobraževalni center Portorož, UP Turistica, Zavod za zdravstveno varstvo Koper, Splošna bolnica Izola, Zdravstveni dom Koper)

- imetnikih zasebnega arhivskega gradiva zaradi prevzema (Združenje borcev Piran, Planinsko društvo Koper, Anton Rozman, Marta Kolarič Kohn, Elio Sfiligoj, Dagmar Slekovec).

II.II. Seminar za uslužbence JPO, ki delajo z dokumentarnim gradivom

Maja in novembra so bila organizirani trije seminarji za uslužbence javnopравниh oseb, ki delajo z dokumentarnim gradivom. Udeležilo se jih je 125 slušateljev, od tega jih je 76 uspešno opravilo preizkus usposobljenosti, 25 pa jih je prejelo potrdilo o sodelovanju z arhivom za pridobitev točk v skladu s tretjim odstavkom 12. člena Pravilnika o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o strokovni usposobljenosti uslužbencev javnopравниh oseb ter delavcev ponudnikov storitev, ki delajo z dokumentarnim gradivom (UL RS 38/2008).

II.III. Pridobivanje arhivskega gradiva

Arhiv je v letu 2009 prevzel 310,7 tm arhivskega gradiva 22-ih ustvarjalcev oz. imetnikov.

Do planiranega prevzema gradiva ni prišlo le pri Centrih za socialno delo, ker ustvarjalci odbiranja niso dokončali oziroma poteka vnašanje dodatnih podatkov v računalniško aplikacijo (CSD Koper in Ilirska Bistrica).

Prevzeto je bilo kot darilo gradivo Teozofskega gibanja v Jugoslaviji in Sloveniji, gradivo Družine Škerlj in Društva proti mučenju živali Koper. Z gospo Darinko Ferluga in Vero Vezovnik potekajo pogovori o obliki prevzema dragocenega gradiva o primorskih učiteljih v času od 1850 do 1950, ki ga je zbral profesor Andrej Šavli.

Poleg plana so bili opravljeni prevzemi gradiva Notarja Della Savie, Stanovanjske zadruge Jagodje, Osnovnih šol Košana, Buje, Suhorje, Jelšane in Divača, Srednje tehnične šole Koper, Učiteljišča Koper, Združenja borcev Piran, Prekomorcev iz brigade ELAS.

Odpravljeni pa so tudi zaostanki predvidenih prevzemov iz leta 2008.

II.IV. Obdelava arhivskega gradiva

V letu 2009 je bilo 41 fondov in zbirk vključenih v strokovno obdelavo ter izdelanih 18 popisov in 23 delnih popisov. Opravljeno je bilo preštevilčenje škatel Okrajnega sodišča Postojna in inventura upravnih fondov Skupščin občin Koper, Izola, Postojna in Sežana s predhodniki. Preseljenih je bilo 600 tm gradiva. Selitev je bila opravljena zaradi postavitve nadgradnje konstrukcije v skladišču št. 32.

II.V. Digitalizacija in uporaba gradiva

Na področju digitalizacije arhivskega gradiva je bilo skeniranih ali fotografiranih 82 610 dokumentov. Digitalizacija navedenih dokumentov je bila narejena za fonde ali dele fondov za katere je bilo povečano povpraševanje v čitalnicah arhiva.

Digitalizacijo je opravljal zunanji izvajalec. Fotografiranih in skeniranih posamičnih dokumentov, po naročilu strank je bilo narejenih 817.

V čitalnicah arhiva v Kopru in Piranu je bilo 124 uporabnikov arhivskega gradiva v znanstveno-raziskovalne namene in 207 uporabnikov zaradi pravnega interesa, izdanih pa je bilo 478 overjenih prepisov. V letu 2009 je PAK in enoto v Piranu obiskalo 24 skupin (463 otrok, dijakov in študentov), oz. skupno 794 obiskovalcev.

Za uporabnike smo izdelali 8070 fotokopij, 246 fotografij in 571 digitaliziranih posnetkov arhivskega gradiva. Naše gradivo so uporabljale tudi druge institucije za potrebe razstav ali prezentacij. Uporabljenih je bilo 106 dokumentov (v izvirniku ali digitaliziranih).

Dosežki pri izvajanju javne službe so razvidni v tabeli.

Dosežki v programskih ciljih		
	2008	2009
Strokovni obiski pri ustvarjalcih	96	108
seminarji za uslužbence JPO - slušatelji	26	125
preizkusi znanja za uslužbence JPO - opravljeni	9	76
varnostna digitalizacija gradiva	2008	82610
digitalizacija za stranke	741	817
uporabniki in skupine v PAK	894	794

II.VI. Popularizacija gradiva in izobraževanje

PAK je v lanskem letu pripravil razstavi:

DOKUMENTI O SLOVENCIH OB JADRANU OD LETA 1797 DO LETA 2009,
avtorice

Dr. Duše Krnel Umek v Avli PAK Koper, ki je gostovala tudi v preddverju Državnega sveta v Ljubljani in

130 LET PIRANSKE OBČINSKE PALAČE, avtorjev Alberta Pucerja in Marjana Rožaca v Avli občinske palače Piran.

V soavtorstvu s profesorico Darinko Ferluga smo sodelovali pri pripravi razstave IZ RODA V ROD, avtoric Darinke Ferluga in Mirjane Kontestabile Rovis, ki je bila

postavljena v Domu KS Dekani. Na Pedagoški fakulteti pa je gostovala naša razstava UČITELJ NAJ BO, avtorice Mirjane Kontestabile Rovis.

V avli PAK pa smo gostili razstavo *SPOMIN NA HOLOKAVST*, ki jo je pripravil Historijski arhiv Sarajevo (4.9. – 30.9.2009).

En študent 3. letnika Filozofske fakultete v Ljubljani in pet študentov Fakultete za humanistične študije v Kopru so v arhivu opravljali obvezno prakso. Strokovni delavci arhiva so imeli 61 predavanj namenjenih javnosti ter 10 snemanj oziroma intervjujev za medije, udeleževali pa so se tudi strokovnih posvetovanj in drugih kulturnih dogodkov na lokalnem in vseslovenskem prostoru.

Pokrajinski arhiv Koper je v letu 2009 v sklopu mednarodnega knjižnega sejma Histria in Libris prvič organiziral delavnice za učence osnovnih šol »Kako so pečatili listine/ L'uso dei sigilli nei documenti antichi«. Sodelovalo je 26 učencev Osnovne šole Pier Paolo Vergerio il Vecchio, Koper. V letu 2009 smo začeli sodelovanje z obalnimi institucijami s področja kulture pri pripravljanju kulturnega občasnika za mlade – Svetilnik, v katerem predstavljamo zanimivosti iz arhivskega gradiva. Aktivno smo se vključili tudi v sodelovanje z iniciativnim odborom Mihevc 100, pri pripravi simpozija in monografije ob 100. obletnici rojstva arhitekta Eda Mihevca, čigar gradivo hrani PAK.

Pokrajinski arhiv Koper je v zadnjih letih aktiven pri mednarodnih projektih. V letu 2009 smo nadaljevali s sodelovanjem pri projektu Informatizirana katalogizacija naravne in kulturne dediščine Sredozemske Slovenije z UP ZRS Koper, vključili smo se v projekt Podeželje in mesto na Primorskem: družbena, gospodarska in pravna razmerja med starim redom in modernizacijo. Nosilec projekta je UP ZRS Koper. Uspešno smo sodelovali in zaključili projekt vseh slovenskih arhivov Ugotavljanja tveganj v slovenskih arhivskih depojih, katerega nosilec je bil ARS. Uspešna je bila tudi prijava na Interreg III s projektom podiplomskega študija arhivistike skupaj z UP ZRS Koper in UP FHŠ Koper. Intenzivno smo sodelovali pri pripravah projekta Digitalizacije avstrijskih popisov prebivalstva na Interreg III, čigar nosilec bi bil Občinski arhiv v Trstu, vendar so partnerji na italijanski strani odpovedali projekt.

Dva strokovna delavca sta z referati sodelovala na mednarodnih kongresih v tujini.

Sodelovali smo na kulturnem bazarju v Cankarjevem domu, ki ga je organiziralo Ministrstvo za kulturo. Koordinacijo med arhivi in pripravo stojnice je vodila strokovna delavka iz PAK.

Strokovni delavci Arhiva so imeli 28 objav bodisi prispevkov bodisi samostojnih publikacij.

V letu 2009 smo izdali

knjigo dr. Duše Krnel Umek, Dokumenti o Slovencih ob Jadranu od leta 1797 do leta 2009, obsega 250 strani in naklade 500 izvodov;
razstavni katalog Spomin na Holokavst/ Memoria della Shoah, obsega 24 strani in naklade 200 izvodov, ki ga je uredila in besedila prevedla mag. Nada Čibej in Faksimile prve strani zvezka "Terzo" iz Zbirke Tartini Giuseppe, 1 izvod, ob obisku

ruske primabalerine Maye Plisetskaye in skladatelja Rodiona Shscedrina v Sloveniji in v Piranu.

II.VII. Restavriranje, materialno varstvo in informatizacija

Zaključeno je bilo restavriranje gradiva **SI PAK KP 685, Osnovna šola Orlek**, t.e. 1, a.e. 1, Dnevnik (Diario della Classe) za šol. leto 1924-1925, 1925-1926, 1926-1927, **SI PAK KP 79, Okrajno sodišče Postojna**, t.e. 4, Vpisniki K 1949, 1952 in 1954.

Izvedena je selitev enote Piran iz začasnih prostorov na Fornače 33 in preseljena v novo pridobljene prostore na Savudrijski 5 v Piranu.

Celotno investicijo, priprave prostorov, opreme in selitve je zagotovila Občina Piran. Pred izbiro stalne lokacije enote Piran smo si predstavniki arhiva, Inšpektorata za kulturo in medije pri MK in Zavoda za varstvo kulturne dediščine večkrat ogledali prostore in pripravili seznam potrebnih posegov, ki bodo zagotovile ustrezne pogoje za varstvo arhivskega gradiva in izvajanje javne arhivske službe. V skladu z zahtevami in standardi so bila izvedena dela na objektu.

Sodelavca v enoti Piran sta izvedla predhodne priprave arhivskega gradiva za selitev, izvedene pa so bile naslednje dejavnosti:

podpis pogodbe o uporabi prostorov na Savudrijski 5, izdelava načrta selitve, izvedba selitve gradiva, izvedba selitve osnovnih sredstev, izvedba primopredaje prostorov na Fornačah, postavitve alarmnega sistema, postavitve merilcev za vlago in temperaturo, postavitve klimatskih naprav, priprava načrta požarnega varstva, pregled prostorov s strani inšpektorja za kulturo in medije.

Arhiv je tudi aktivno sodeloval na področju informatizacije javne arhivske službe. Uspešno je vpeljal računalniško aplikacijo ARIS za popisovanje gradiva pri ustvarjalcih in iskalnik vsebin na spletnem portalu PAK za uporabnike. Pripravljali in usklajevali smo register fondov za prenos v aplikacijo za podporo strokovnemu delu v arhivu ScopeArchiv, kot del skupne baze štirih arhivov. Aplikacija bo zagotovila dostopnost fondov in gradiva na spletu v standardizirani obliki za vse sodelujoče arhive.

Cilji, zastavljeni v programu za leto 2009, so bili opravljanje vseh nalog, ki izhajajo iz 53. člena ZVDAGA, s tem, da so bile upoštevane prioritete na področju:

- sodelovanja z ustvarjalci arhivskega gradiva in prevzemanja arhivskega gradiva v arhiv,
- strokovne obdelave arhivskega gradiva,
- izboljšanje pogojev materialnega varstva arhivskega gradiva,
- digitalizacijo arhivskega gradiva
- aktivnosti v zvezi z informatizacijo javne arhivske službe ter
- popularizacije arhiva.

Vsebinsko poročilo za leto 2009 je priloga.

III. Sredstva za izvedbo programa

Sredstva za programske materialne stroške I. sklopa so bila odobrena in realizirana, kot je prikazano v tabeli:

PROGRAM ZA LETO 2009	Višina sredstev v EUR	
	Odobreno	Realizirano
Sodelovanje z ustvarjalci in pridobivanje arhivskega gradiva	11.457	11.457
Strokovna obdelava in izdelava strokovnih pripomočkov za uporabo ter drugih strokovnih publikacij in vodenje evidenc	38.190	38.190
Mednarodno sodelovanje in evidentiranje arhivskega gradiva	3.820	3.820
Materialno varstvo arhivskega gradiva	6.110	6.110
Uporaba arhivskega gradiva	5.345	5.345
Kulturna, vzgojna in izobraževalna dejavnost arhiva	5.345	5.345
Preučevanje strokovnih vprašanj, raziskovalna dejavnost in strokovno izpopolnjevanje	4.583	4.583
Ostale naloge	1.530	1.530
SKUPAJ	76.380	76.380

IV. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev

IV.I. Programski cilji

Cilji, opredeljeni v programu dela Pokrajinskega arhiva Koper za leto 2009 so bili v celoti izpolnjeni in preseženi.

Sodelovanje z ustvarjalci in pridobivanje arhivskega gradiva je bilo uspešno tako z vsebinskega kot s finančnega vidika. Strokovni delavci arhiva so opravili 100 obiskov pri 46 ustvarjalcih arhivskega gradiva s področja uprave, pravosodja, kulture, šolstva, zdravstva, sociale, gospodarstva in združenj. Izdanih je bilo 12 navodil za odbiranje arhivskega gradiva. Poleg obiskov, so bili izvedeni tudi številni telefonski stiki z ustvarjalci arhivskega gradiva.

Arhiv je prevzel 310,7 tm gradiva 22-ih ustvarjalcev oz. imetnikov arhivskega gradiva in sicer: gradivo enajstih fondov s področja uprave in javnih služb, pet s področja pravosodja, osem s področja šolstva, enega s področja kulture, dva s področja gospodarstva, štiri s področja društev, ter dva osebna fonda.

Poleg plana so bili opravljeni prevzemi gradiva Notarja Della Savie, Stanovanjske zadruge Jagodje, Osnovnih šol Košana, Buje, Suhorje, Jelšane in Divača, Srednje tehnične šole Koper, Učiteljišča Koper, Združenja borcev Piran, Prekomorcev iz brigade ELAS. Odpravljeni pa so tudi zaostanki predvidenih prevzemov iz leta 2008.

Maja in novembra so bili organizirani trije zelo uspešni seminarji za uslužbence javnopravnih oseb, ki delajo z dokumentarnim gradivom. Udeležilo se ju je 125 slušateljev, od tega jih je 76 uspešno opravilo preizkus usposobljenosti, 25 pa jih je prejelo potrdilo o sodelovanju z arhivom za pridobitev točk v skladu s tretjim odstavkom 12. člena Pravilnika o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o strokovni usposobljenosti uslužbencev javnopravnih oseb ter delavcev ponudnikov storitev, ki delajo z dokumentarnim gradivom (UL RS 38/2008).

Arhiv je vodil in izpopolnjeval evidence: akcesijo, dosjeje ustvarjalcev, register ustvarjalcev. Sredstva, planirana za sodelovanje z ustvarjalci in pridobivanje arhivskega gradiva, so bila porabljena v načrtovani višini.

Izjemno uspešno ocenjujemo tudi področje strokovne obdelave in izdelave strokovnih pripomočkov za uporabo ter drugih strokovnih publikacij in vodenje evidenc. V letu 2009 je bilo 41 fondov in zbirk vključenih v strokovno obdelavo ter izdelanih 18 popisov in 23 delnih popisov. Pri urejevalnih delih in popisovanju so bili cilji preseženi. Načrtovana sredstva niso bila prekoračena, vsebinsko in količinsko so bila dela opravljena.

Zaključeno je bilo restavriranje gradiva fonda Osnovna šola Orlek in Okrajno sodišče Postojna.

Predpisane evidence so bile vodene v skladu z zakonskimi zahtevami.

Izvedena je selitev enote Piran iz začasnih prostorov na Fornače 33 in preseljena v novo pridobljene prostore na Savudrijski 5 v Piranu.

Celotno investicijo, ureditev prostorov enote PAK v Piranu v višini **95.000 EUR** in stroške izvedbe selitve gradiva in osnovnih sredstev v višini **10.839,60 EUR** je zagotovila Občina Piran.

V proračunu Občine Piran so bila zagotovljena sredstva s pomočjo katerih je bila izvedena selitev enote Piran iz začasnih prostorov na Fornače 33 in preseljena v novo pridobljene prostore na Savudrijski 5 v Piranu.

Pred izbiro stalne lokacije enote Piran je bil s strani predstavnikov arhiva, Inšpektorata za kulturo in medije pri MK in Zavoda za varstvo kulturne dediščine večkrat opravljen ogled prostorov in pripravljen seznam potrebnih posegov, ki bodo zagotovile ustrezne pogoje za varstvo arhivskega gradiva in izvajanje javne arhivske službe. V skladu z zahtevami in standardi so bila izvedena dela na objektu.

Izvedene pa so bile naslednje dejavnosti:

podpis pogodbe o uporabi prostorov na Savudrijski 5, izdelava načrta selitve, izvedba selitve gradiva, izvedba selitve osnovnih sredstev, izvedba primopredaje prostorov na Fornačah, postavitve alarmnega sistema, postavitve merilcev za vlago in temperaturo,

postavitve klimatskih naprav, priprava načrta požarnega varstva, pregled prostorov s strani inšpektorja za kulturo in medije

Zaradi odpovedi mednarodnega posvetovanja s strani organizatorja IFLA ni bila (v skladu s planom) izvedena udeležba dveh strokovnih delavk z referatom na simpoziju, udeležili pa smo se mednarodnega arhivskega posvetovanja v Novem Sadu.

Dva strokovna delavca sta z referati sodelovala na mednarodnih kongresih.

Mednarodno sodelovanje je bilo opravljeno v skladu z zastavljenim planom, stroški pa sorazmerno z opravljenimi aktivnostmi niso presežili predvidene višine.

Materialno varstvo arhivskega gradiva je bilo uspešno izvajano, zastavljeni cilji so bili preseženi. Izvajana so bila vsa dela in dejavnosti, za doseg planiranih ciljev. Sredstva so bila porabljena v skladu z načrtovanjem.

V letu 2009 je Arhiv uspešno vpeljal računalniško aplikacijo ARIS za popisovanje gradiva pri ustvarjalcih in iskalnik vsebin na spletnem portalu PAK za uporabnike. Pripravljali in usklajevali smo register fondov za prenos v aplikacijo za podporo strokovnemu delu v arhivu ScopeArchiv, kot del skupne baze štirih arhivov.

Uporaba arhivskega gradiva je potekala po predvidevanjih, v skladu s planom pa so bila porabljena tudi sredstva.

Pri izvajanju kulturne, vzgojne in izobraževalne dejavnosti arhiva je prišlo v vsebinskem smislu do odstopanj. Arhiv je v lanskem letu imel predvideno eno razstavo, pa je kljub temu pripravil razstavi DOKUMENTI O SLOVENCIH OB JADRANU OD LETA 1797 DO LETA 2009, avtorice Dr. Duše Krnel Umek v Avli PAK Koper, ki je gostovala tudi v preddverju Državnega sveta v Ljubljani in 130 LET PIRANSKE OBČINSKE PALAČE, avtorjev Alberta Pucerja in Marjana Rožaca v Avli občinske palače Piran.

V soavtorstvu s profesorico Darinko Ferluga smo sodelovali pri pripravi razstave IZ RODA V ROD, avtoric Darinke Ferluga in Mirjane Kontestabile Rovis, ki je bila postavljena v Domu KS Dekani. Na Pedagoški fakulteti pa je gostovala naša razstava UČITELJ NAJ BO, avtorice Mirjane Kontestabile Rovis.

V avli PAK pa smo gostili razstavo *SPOMIN NA HOLOKAVST*, ki jo je pripravil Historijski arhiv Sarajevo (4.9. – 30.9.2009).

Arhiv so, kot je bilo predvideno, obiskovale šolske in druge skupine, strokovni delavci arhiva so pripravljali prispevke za popularizacijo arhiva, en študent 3. letnika Filozofske fakultete v Ljubljani in pet študentov Fakultete za humanistične študije v Kopru so v arhivu opravili obvezno prakso. Strokovni delavci arhiva so imeli 61 predavanj namenjenih javnosti ter 10 snemanj oziroma intervjujev za medije, udeleževali pa so se tudi strokovnih posvetovanj in drugih kulturnih dogodkov na lokalnem in vseslovenskem prostoru.

Pri preučevanju strokovnih vprašanj, raziskovalni dejavnosti in strokovnem izpopolnjevanju so bili zastavljeni cilji doseženi in preseženi. Strokovni delavci arhiva so s strokovnimi prispevki sodelovali na arhivskih in drugih strokovnih zborovanjih in posvetovanjih, sodelovali so pri informatizaciji arhivov in objavili vrsto prispevkov.

IV.II. Nedopustne in nepričakovane posledice

Nedopustnih in nepričakovanih posledic pri izvajanju programa ni bilo.

IV.III. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev

Ocenjujemo, da smo bili pri doseganju zastavljenih ciljev v letu 2009 zelo uspešni.

IV.IV. Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila, kot jih je predpisalo Ministrstvo za kulturo RS

Pokrajinski arhiv Koper je izvajal javno službo z dodeljenimi sredstvi ob upoštevanju načel dobrega gospodarjenja. Pri realizaciji zastavljenih ciljev, zlasti pri preseženih cilji je Arhiv uporabljal tudi sredstva pridobljena iz naslova izvajanja dejavnosti javne službe in prodaje blaga in storitev na trgu.

IV.V. Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora

Revizija poslovanja je bila opravljena konec leta 2007 za poslovno leto 2007 s strani zunanjega revizorja. Ocena je bila pozitivna. V letu 2009 je delovanje notranjega finančnega nadzora v skladu s predvidevanji in brez posebnosti. Naslednja zunanja revizija je v skladu s predpisi predvidena za poslovno leto 2010.

IV.VI. Pojasnila na področjih, kjer zastavljeni cilji niso bili doseženi.

Na vseh področjih so bili cilji izpolnjeni, pri večini ciljev iz programa pa celo preseženi.

IV.VII. Ocena učinkov poslovanja Pokrajinskega arhiva Koper na druga področja

Arhiv opravlja javno službo, zato je njegovo delovanje vplivalo tako na lokalno kot na širšo skupnost. Na arhiv se obračajo uporabniki za izdajo potrdil ali kopij arhivskega gradiva v upravne ali pravne namene, čitalnico obiskujejo raziskovalci, arhiv obiskujejo šolske in druge skupine, ki jim strokovni delavci arhiva predstavimo arhivsko gradivo ter delovanje arhiva in arhivske službe. Strokovni delavci Pokrajinskega arhiva Koper pripravljamo predavanja, namenjena javnosti, arhiv pa sodeluje s kulturnimi, prosvetnimi in znanstvenimi ustanovami na lokalnem in širšem slovenskem prostoru.

Ocenjujem, da je bil učinek izvajanja javne službe zelo opazen v javnosti. V prid temu govorijo številna povabila različnih institucij iz Slovenije in tujine za sodelovanje.

V. Poročilo o porabi sredstev za investicijsko vzdrževanje, tekoče vzdrževanje in nakup opreme

V letu 2009 je Ministrstvo za kulturo za investicijsko vzdrževanje in nakup opreme odobrilo sredstva v višini **147.400 EUR** (odločba 62500-5/2008/-11 z dne 4.6.2009 33.000 EUR; odločba 62500-5/2008-19 z dne 16.9.2009 114.400). Skupaj je Pokrajinski arhiv Koper v letu 2009 pridobil **147.400 EUR** sredstev za investicijsko vzdrževanje, tekoče vzdrževanje in nakup opreme.

V.I. Pregled nabav opreme in investicijskega vzdrževanja v letu 2009

V letu 2009 je PAK nabavljal opremo in izvajal investicijsko vzdrževanje v skladu z odobrenimi sredstvi ministrstva za kulturo in lastnimi sredstvi. Porabljena sredstva za nabavo opreme in investicijsko vzdrževanje so razvidna iz tabel.

OPREMA	SREDSTVA V EUR
PROGRAMSKA OPREMA (ARIS, MYSQL, LICENCE)	9.660
STROJNA OPREMA (STREŽNIKI, RAČUNALNIKI, MONITORJI, UPS, ZUNANJI DISKI, STIKALA)	16.082
ARHIVSKA OPREMA IN DVIGALO	81.335
SLUŽBENO VOZILO	19.990
DRUGA OPREMA	355
Skupaj oprema	127.422

INVESTICIJSKO VZDRŽEVANJE	SREDSTVA V EUR
ZAMENJAVA OKEN IN IZOLACIJA VHODNE AVLE V KOPRU	24.875
SKUPAJ	24.875

REKAPITULACIJA

1. Oprema in invest. vzdrževanje s sredstvi MK RS	147.400 EUR
2. Oprema z lastnimi sredstvi	4.897 EUR
SKUPAJ	152.297 EUR

Investicijsko vlaganje: v letu 2009 ni bilo investicijskih vlaganj.

VI. Druga pojasnila

VII. Zaključek

Letno poročilo je v skladu z ustanovitvenim aktom obravnaval in potrdil svet zavoda na svoji redni seji dne 24. 02. 2010.

Koper, 26.02.2010

Direktorica:
mag. Nada Čibej

Priloga 1: Vsebinsko poročilo o delu
Priloga 2: Računovodsko poročilo in zaključni račun
Priloga 3: Izjava o oceni notranjega nadzora javnih financ
Priloga 4: Samoocenitveni vprašalnik